

Art History

Name:



Assignments

- ___/10 **The Arnolfini Portrait**
- ___/10 **The Ambassadors**
- ___/10 **La Grande Jatte**
- ___/10 **Guernica**

Current mark:

Từ vựng về lịch sử nghệ thuật

Abstraction

Trừu tượng

an art movement that tries to communicate while using as little realism as possible

một phong trào nghệ thuật cố gắng giao tiếp trong khi sử dụng ít chủ nghĩa hiện thực nhất có thể

acrylic

acrylic

paint where the colour is held together with a liquid plastic

sơn nơi màu được giữ cùng với nhựa lỏng

ambassador

đại sứ

a person who represents a foreign country while living in another

một người đại diện cho một quốc gia nước ngoài khi sống ở một quốc gia khác

anamorphic

biến dạng

something that has a distorted shape

cái gì đó có hình dạng méo mó

arteries

động mạch

the small tubes inside your body that blood flows through

các ống nhỏ bên trong cơ thể mà máu chảy qua

Baroque

kiểu baroque

an art movement that focuses on ornate detail and drama

một phong trào nghệ thuật tập trung vào chi tiết trang trí công phu và kịch tính

basilica

vương cung thánh đường

a kind of large public building often used as Roman churches

một loại công trình công cộng lớn thường được sử dụng làm nhà thờ La Mã

beheading

chặt đầu

cutting off someone's head

chặt đầu ai đó

bicultural

hai nền văn hóa

being part of two cultures

là một phần của hai nền văn hóa

block printing

in khối

a technique for making prints in which a block is carved into before being inked up like a stamp

một kỹ thuật tạo ra các bản in trong đó một khối được khắc vào trước khi được in mực lên giống như một con tem

bouquet

bó hoa

an arrangement of flowers that you can carry or put in a vase

cách cắm hoa mà bạn có thể mang theo hoặc cắm vào bình

bull

bò đực

a male cow

một con bò đực

bustle

nhộn nhịp

a part of a dress that uses wire and layers of cloth to appear to have a big butt

một phần của chiếc váy sử dụng dây và các lớp vải để trông có vẻ hông to

candle

nến

a stick made of wax that can be lit on fire

một cây gậy làm bằng sáp có thể đốt cháy

cathedral

thánh đường

an important large stone church connected to the area supervised by a bishop

một nhà thờ đá lớn quan trọng nối liền với khu vực được giám sát bởi một giám mục

chancellor

thủ tướng

the person who leads a government for a king or queen

người lãnh đạo chính phủ cho một vị vua hoặc nữ hoàng

chandelier

đèn treo

a decorative hanging light with branches for many lights or candles

đèn treo trang trí có cành để nhiều đèn hoặc nến

chiaroscuro

chiaroscuro

a method of shading that uses shadows to make things look three dimensional

một phương pháp tạo bóng sử dụng bóng để làm cho mọi thứ trông có vẻ ba chiều

Chinese người Trung Quốc	coming from China đến từ Trung Quốc
compass la bàn	a drawing tool used to make circles một công cụ vẽ dùng để tạo vòng tròn
Cubism chủ nghĩa lập thể	an art movement that used abstract geometric shapes một phong trào nghệ thuật sử dụng các hình dạng hình học trừu tượng
cypress cây bách	a kind of tall thin tree một loại cây cao gầy
Dada Dada	an nonsensical and satirical art movement that responded to the horror of the First World war một phong trào nghệ thuật vô nghĩa và châm biếm nhằm đáp lại sự kinh hoàng của Thế chiến thứ nhất
discus cá đĩa	a heavy disc that is thrown in track and field games một chiếc đĩa nặng được ném trong các trò chơi điền kinh
earthenware đồ đất nung	a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight một loại đất sét được nung ở nhiệt độ thấp hơn và cần được tráng men trước khi trở nên kín nước
Egyptian người Ai Cập	coming from Egypt đến từ Ai Cập
execution chấp hành	following orders to kill a person tuân theo mệnh lệnh giết một người
existential crisis khủng hoảng hiện sinh	when a person is overwhelmed by questioning if they have made the right choices and had a meaningful life khi một người bị choáng ngợp bởi câu hỏi liệu họ có lựa chọn đúng đắn và có một cuộc sống ý nghĩa hay không
Existentialism Chủ nghĩa hiện sinh	a kind of philosophy that focuses on how a person's choices changes and develops their life một loại triết lý tập trung vào việc lựa chọn của một người thay đổi và phát triển cuộc sống của họ như thế nào
Expressionism Chủ nghĩa biểu hiện	an art movement that focuses more on the feelings that were expressed than realism một phong trào nghệ thuật tập trung nhiều hơn vào những cảm xúc được thể hiện hơn là chủ nghĩa hiện thực
factory nhà máy	a large building in which people work to make many copies of the same thing một tòa nhà lớn trong đó mọi người làm việc để tạo ra nhiều bản sao của cùng một thứ
Fascism chủ nghĩa phát xít	a kind of government ruled by a dictator where people are not allowed to disagree một loại chính phủ được cai trị bởi một nhà độc tài nơi mọi người không được phép bất đồng
firing squad xử bắn	a group of soldiers used to shoot and kill people who they have caught một nhóm lính dùng để bắn và giết những người mà họ bắt được
forceps cái kẹp	a surgical tool used to grab or clamp something closed một dụng cụ phẫu thuật được sử dụng để lấy hoặc kẹp một cái gì đó đóng lại
found object đối tượng tìm thấy	an artwork that is made by someone else instead of an artist một tác phẩm nghệ thuật được thực hiện bởi người khác thay vì một nghệ sĩ

fresco bức bích họa	a kind of painting done quickly with watercolour onto wet plaster một loại tranh được thực hiện nhanh chóng bằng màu nước trên thạch cao ướt
Freudian psychology tâm lý học Freud	a belief that people's actions are influenced by unconscious memories, thoughts, and (often sexual) urges niềm tin rằng hành động của con người bị ảnh hưởng bởi những ký ức, suy nghĩ vô thức và sự thôi thúc (thường là tình dục)
globe khối cầu	a round, three dimensional map of the world một bản đồ hình tròn ba chiều của thế giới
gold leaf lá vàng	an extremely thin sheet of gold used for decoration một tấm vàng cực mỏng dùng để trang trí
Greek người Hy Lạp	coming from Greece đến từ Hy Lạp
Guernica Guernica	in town in Spain that was destroyed by German bombers during the Spanish Civil War tại một thị trấn ở Tây Ban Nha đã bị máy bay ném bom Đức phá hủy trong Nội chiến Tây Ban Nha
harmony hòa hợp	when the parts of something work well with each other khi các bộ phận của cái gì đó phối hợp tốt với nhau
horse ngựa	a large kind of animal that can work hard and run fast một loại động vật lớn có thể làm việc chăm chỉ và chạy nhanh
human nature bản chất con người	the characteristics that are shared by all humans những đặc điểm được chia sẻ bởi tất cả con người
impasto sự đóng dấu	a technique where paint is used thickly to make a surface textured một kỹ thuật sử dụng sơn dày để tạo kết cấu cho bề mặt
Impressionism Chủ nghĩa ấn tượng	an art movement that focused on the way colour and light change from moment to moment một phong trào nghệ thuật tập trung vào cách màu sắc và ánh sáng thay đổi theo từng thời điểm
indigenous bản địa	the people who originated in a particular place những người có nguồn gốc ở một nơi cụ thể
maidservant người hầu gái	a woman or girl whose has a job helping a family at their home một người phụ nữ hoặc cô gái có công việc giúp đỡ một gia đình tại nhà của họ
manga truyện	a Japanese style of comic book aimed at all ages một phong cách truyện tranh Nhật Bản dành cho mọi lứa tuổi
Medieval thời trung cổ	from the middle ages, 476 - 1450 từ thời trung cổ, 476 - 1450
minaret tháp nhỏ	a tall thin tower with a balcony from which a person calls Muslims to prayer một tòa tháp cao và mỏng có ban công nơi một người kêu gọi người Hồi giáo đến cầu nguyện
Modernism chủ nghĩa hiện đại	a 20th century art movement that focused on change and modifying traditional beliefs một phong trào nghệ thuật thế kỷ 20 tập trung vào sự thay đổi và sửa đổi tín ngưỡng truyền thống
momento mori khoảnh khắc mori	a Latin phrase that means a reminder of death một cụm từ tiếng Latin có nghĩa là nhắc nhở về cái chết

monk nhà sư	a devoted religious person who prays and serves God and peace một người sùng đạo tận tụy, cầu nguyện và phục vụ Thiên Chúa và hòa bình
monochrome Đơn sắc	a colour scheme that only uses light and dark versions of a single colour or grey một bảng màu chỉ sử dụng các phiên bản sáng và tối của một màu duy nhất hoặc màu xám
mosaic khảm	an artwork that is made up of small pieces of coloured glass or stone một tác phẩm nghệ thuật được tạo thành từ những mảnh thủy tinh hoặc đá màu nhỏ
Napoleon Napoléon	a French military commander and emperor một chỉ huy quân sự và hoàng đế Pháp
Neo-classicism Chủ nghĩa tân cổ điển	an art movement that imitates the style of ancient Greece and Rome một phong trào nghệ thuật bắt chước phong cách Hy Lạp và La Mã cổ đại
oud oud	a form of lute or mandolin that comes from Arab countries một dạng đàn luyt hoặc mandolin đến từ các nước Ả Rập
parasol dù che nắng	an umbrella that is used to protect people from the sun một chiếc ô được sử dụng để bảo vệ mọi người khỏi ánh nắng mặt trời
persistence kiên trì	when something keeps on going khi một cái gì đó tiếp tục diễn ra
pharoah pharoah	a king of ancient Egypt một vị vua của Ai Cập cổ đại
photography nhiếp ảnh	using a camera to take pictures sử dụng máy ảnh để chụp ảnh
pieta bánh nướng	a popular subject for artworks that shows the Mary's compassion for Jesus after his death một chủ đề phổ biến cho các tác phẩm nghệ thuật thể hiện lòng thương xót của Đức Maria đối với Chúa Giêsu sau cái chết của Ngài
pipe đường ống	something used to smoke tobacco thứ gì đó dùng để hút thuốc lá
plinth chân	a tall box used to display things in a gallery or museum một cái hộp cao dùng để trưng bày đồ vật trong phòng trưng bày hoặc viện bảo tàng
pocket watch đồng hồ bỏ túi	a small circular clock that is carried inside your clothes một chiếc đồng hồ tròn nhỏ được mang trong quần áo của bạn
pointillism chủ nghĩa chấm điểm	drawing or painting with small dots or dashes vẽ hoặc vẽ bằng dấu chấm hoặc dấu gạch ngang nhỏ
Post-Impressionism Bài ấn tượng	the art movement after Impressionism that focused more on expression and social meaning phong trào nghệ thuật sau trường phái Ấn tượng tập trung nhiều hơn vào sự biểu đạt và ý nghĩa xã hội
Renaissance Phục hưng	a period of time when Europe rediscovered their non-religious heritage after the middle ages một khoảng thời gian khi châu Âu khám phá lại di sản phi tôn giáo của họ sau thời trung cổ
Roman Roman	coming from Rome or the Roman Empire đến từ Rome hoặc Đế chế La Mã

Romanticism chủ nghĩa lãng mạn	an art movement that focuses on freedom and the power of thoughts and feelings một phong trào nghệ thuật tập trung vào sự tự do và sức mạnh của suy nghĩ và cảm xúc
sextant kính lục phân	a tool that is used to measure the angle that something appears at from far away một công cụ được sử dụng để đo góc mà một cái gì đó xuất hiện từ xa
sfumato xì hơi	making the background appear smoky and blurry to create a sense of depth làm cho hậu cảnh có vẻ khói và mờ để tạo cảm giác về chiều sâu
shadism đạo Shadism	a kind of racism that judges people according to the lightness or darkness of their skin một kiểu phân biệt chủng tộc đánh giá con người dựa trên màu da sáng hay tối của họ
Shinto Thần đạo	a religious belief that focused on purity, harmony, nature, family, and humility một niềm tin tôn giáo tập trung vào sự thuần khiết, hòa hợp, thiên nhiên, gia đình và sự khiêm tốn
skull đầu lâu	the bones inside of a human head xương bên trong đầu người
stigmata dấu thánh	marks on Jesus' hands that come from being nailed to a cross dấu vết trên tay Chúa Giêsu do bị đóng đinh trên thập giá
Surrealism chủ nghĩa siêu thực	an art movement that focuses on using realism to show unusual or impossible things that are like puzzles about the hidden nature of things một phong trào nghệ thuật tập trung vào việc sử dụng chủ nghĩa hiện thực để thể hiện những điều bất thường hoặc không thể thực hiện được giống như những câu đố về bản chất ẩn giấu của sự vật
sword thanh kiếm	a long knife that was used for fighting a long time ago một con dao dài đã được sử dụng để chiến đấu từ lâu
terracotta đất nung	an unglazed reddish-brown earthenware clay đất sét nung màu nâu đỏ không tráng men
treachery sự phản bội	when your trust has been betrayed khi niềm tin của bạn đã bị phản bội
uniform đồng phục	matching clothes used to identify soldiers quần áo phù hợp dùng để nhận dạng binh lính
urinal bồn tiểu	a ceramic object in men's public washrooms used for peeing một vật bằng gốm trong nhà vệ sinh công cộng dành cho nam giới dùng để đi tiểu



Name Tên:

Art History *Lịch sử Mỹ thuật*

Jan van Eyck, *The Arnolfini Portrait*, 1434.

Looking at artworks begins with observation. Think of it as approaching each artwork as a mystery to be solved. What is going on? Why did the artist make this? What is it about? Like a detective, you will be looking for clues that will help you answer these kinds of questions this semester. Let's start by practicing our observational skills.

Nhìn vào tác phẩm nghệ thuật bắt đầu bằng quan sát. Nghĩ về nó như tiếp cận mỗi tác phẩm nghệ thuật như là một bí ẩn được giải quyết. Điều gì đang xảy ra vậy? Tại sao các nghệ sĩ thực hiện điều này? nó là cái gì vậy? Giống như một thám tử, bạn sẽ được tìm kiếm manh mối mà sẽ giúp bạn trả lời những loại câu hỏi học kỳ này. Hãy bắt đầu bằng cách thực hành các kỹ năng quan sát của chúng tôi.

Please list what you see, including their location and appearance.
Xin liệt kê những gì bạn thấy, bao gồm vị trí và sự xuất hiện của họ.

For example: There are a pair of light brown wooden shoes in the bottom left corner.
Ví dụ: Có một đôi giày bằng gỗ màu nâu nhạt ở góc dưới bên trái.

1.

2.

3.

4.

5.



Hans Holbein, *The Ambassadors (Các Đại sứ)*, 1533.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspe.ca.

Bạn được phép sử dụng điện thoại hoặc dịch dựa trên máy tính cho nhiệm vụ này. Nếu bạn làm thế, xin vui lòng gửi kết quả đến: ddrapak@gnspe.ca.

Observe: Please list six things that you see:

Quan sát: *danh sách hãy sáu điều mà bạn nhìn thấy:*

___/3 ½ pt for each thing observed. *Nửa điểm cho mỗi điều bạn quan sát*

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

Phân tích: Những manh mối và gợi ý về ý nghĩa đã bao gồm các nghệ sĩ trong tác phẩm nghệ thuật này? ý tưởng hay cảm giác gì màu sắc, phong cách, hoặc kỹ thuật giao tiếp?

For example: "The _____ means _____."
Ví dụ: "Các phương tiện _____."

___/2 1 pt per visual characteristic or clue Một điểm cho mỗi đặc trưng hình ảnh hay đầu mỗi

-
-

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

Giải thích: Trong đầy đủ, điều gì làm bạn nghĩ các nghệ sĩ đang cố gắng giao tiếp? Xin vui lòng cho một lý do cụ thể tại sao bạn nghĩ rằng đây là như vậy.

___/3 Full meaning + 1 reason điểm một năm rưỡi cho đầy đủ ý nghĩa và một một và một điểm nửa với lý do

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

Đánh giá: Có phải nghệ sĩ này làm tốt công việc giao tiếp không? Có hay không? (Nói cách khác, đây có phải là một tác phẩm nghệ thuật tốt?) Xin vui lòng cho biết lý do vững chắc và chu đáo tại sao điều này là như vậy.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason Một điểm cho ý kiến của bạn, và một điểm cho lý do của bạn

Art Analysis of La Grande Jatte

/10

Phân tích nghệ thuật: La Grande Jatte

Name - Tên:



Georges-Pierre Seurat, *A Sunday Afternoon on the Island of La Grande Jatte (A Chiều Chủ Nhật trên đảo La Grande Jatte)*, 1884–1886.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspes.ca.

Bạn được phép sử dụng điện thoại hoặc dịch dựa trên máy tính cho nhiệm vụ này. Nếu bạn làm thế, xin vui lòng gửi kết quả đến: ddrapak@gnspes.ca.

Observe: Please list six things that you see:

Quan sát: *danh sách hãy sáu điều mà bạn nhìn thấy:*

___/3 ½ pt for each thing observed. Nửa điểm cho mỗi điều bạn quan sát

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

Phân tích: Những manh mối và gợi ý về ý nghĩa đã bao gồm các nghệ sĩ trong tác phẩm nghệ thuật này? ý tưởng hay cảm giác gì màu sắc, phong cách, hoặc kỹ thuật giao tiếp?

For example: "The _____ means _____."

Ví dụ: "Các phương tiện _____."

___/2 1 pt per visual characteristic or clue Một điểm cho mỗi đặc trưng hình ảnh hay đầu mối

-
-

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

Giải thích: Trong đầy đủ, điều gì làm bạn nghĩ các nghệ sĩ đang cố gắng giao tiếp? Xin vui lòng cho một lý do cụ thể tại sao bạn nghĩ rằng đây là như vậy.

___/3 Full meaning + 1 reason điểm một năm rưỡi cho đầy đủ ý nghĩa và một một và một điểm nửa với lý do

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

Đánh giá: Có phải nghệ sĩ này làm tốt công việc giao tiếp không? Có hay không? (Nói cách khác, đây có phải là một tác phẩm nghệ thuật tốt?) Xin vui lòng cho biết lý do vững chắc và chu đáo tại sao điều này là như vậy.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason Một điểm cho ý kiến của bạn, và một điểm cho lý do của bạn

Art Analysis - Phân tích nghệ thuật

/10

Guernica

Name - Tên:



Pablo Picasso, *Guernica*, 1937

When this painting was made, most people would have been aware that the small Spanish village of Guernica was bombed by Italian and German warplanes. The Pro-Fascist Spanish government believed the village contained anti-Fascist rebels, and asked Italy and Germany to help fight.

Khi bức tranh này đã được thực hiện, hầu hết mọi người sẽ nhận thức được rằng ngôi làng nhỏ của Tây Ban Nha Guernica đã bị đánh bom bằng máy bay chiến đấu Ý và Đức. Chính phủ Tây Ban Nha Pro-phát xít tin làng chứa phiến quân chống phát xít, và hỏi Ý và Đức để giúp chống.

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspe.ca.

Bạn được phép sử dụng điện thoại hoặc dịch dựa trên máy tính cho nhiệm vụ này. Nếu bạn làm thế, xin vui lòng gửi kết quả đến: ddrapak@gnspe.ca.

Observe: Please list six things that you see:

Quan sát: *danh sách hãy sáu điều mà bạn nhìn thấy:*

___/3 ½ pt for each thing observed. Nửa điểm cho mỗi điều bạn quan sát

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork? What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

Phân tích: Những manh mối và gợi ý về ý nghĩa đã bao gồm các nghệ sĩ trong tác phẩm nghệ thuật này? ý tưởng hay cảm giác gì màu sắc, phong cách, hoặc kỹ thuật giao tiếp?

For example: "The _____ means _____."
Ví dụ: "Các phương tiện _____."

___/2 1 pt per visual characteristic or clue Một điểm cho mỗi đặc trưng hình ảnh hay đầu mỗi

-
-

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

Giải thích: Trong đầy đủ, điều gì làm bạn nghĩ các nghệ sĩ đang cố gắng giao tiếp? Xin vui lòng cho một lý do cụ thể tại sao bạn nghĩ rằng đây là như vậy.

___/3 Full meaning + 1 reason điểm một năm rưỡi cho đầy đủ ý nghĩa và một một và một điểm nửa với lý do

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (In other words, Is this a good artwork?) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

Đánh giá: Có phải nghệ sĩ này làm tốt công việc giao tiếp không? Có hay không? (Nói cách khác, đây có phải là một tác phẩm nghệ thuật tốt?) Xin vui lòng cho biết lý do vững chắc và chu đáo tại sao điều này là như vậy.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason Một điểm cho ý kiến của bạn, và một điểm cho lý do của bạn

